

**Nathaniel Hawthorne**  
*Tales*

**Bibliographie indicative<sup>1</sup>**

*Thomas Constantinesco (Sorbonne Université, VALE – UR 4085)*

*et*

*Cécile Roudeau (Université Paris Cité, LARCA – UMR 8225)*

Note sur la présente bibliographie : Nathaniel Hawthorne, né un 4 juillet, en 1804, « a grandi avec l’Amérique », écrit Pierre-Yves Pétillon, et en est devenu une figure : « the most valuable example of American genius », écrivait Henry James en 1879, dans la biographie qu’il consacrait à son prédécesseur, presque trente ans après que Herman Melville, l’ami et l’admirateur, avait élevé cet écrivain de Nouvelle-Angleterre au rang d’un Shakespeare américain. Selon Richard Brodhead, Hawthorne, canonisé, a même créé une « école ». Si Hawthorne récrit l’histoire – non seulement sa propre généalogie puritaine (il se démarque d’un de ses ancêtres, le tristement célèbre John Hathorne, persécuteur des sorcières de Salem, en ajoutant un “w” à son patronyme), mais aussi l’histoire de la nation, empruntant aux archives, et aux écrivains qui l’ont précédé – il devient lui-même cette lettre qui circule, disséminée jusqu’à aujourd’hui. On pense par exemple à la réécriture du conte « The Minister’s Black Veil » par Rick Moody en 2002. Hawthorne est sans doute célèbre surtout pour son premier *romance*, *The Scarlet Letter*, écrit en 1850, ce texte qui marque pour lui un retour à l’écriture et une transition vers un nouveau genre, mais c’est à Hawthorne en ses débuts, celui des contes et histoires (*tales*, un mot difficile à traduire, et un genre dont il conviendra de réfléchir à l’émergence dans les lettres américaines, dans le sillage de la tradition de l’esquisse [*sketch*], voire en rupture avec elle), que le programme de l’agrégation vient s’intéresser.

La bibliographie sélective qui suit a voulu rendre hommage, bien que trop rapidement, à une tradition critique – étatsunienne, mais aussi française, comme en témoignent notamment les nombreuses traductions et commentaires sur son œuvre – qui commence dès le vivant de Hawthorne (on a déjà mentionné Melville) et se poursuit jusqu’à aujourd’hui. La section « études générales » n’est donc pas spécifiquement tournée vers les contes, mais nous a paru essentielle pour resituer la réception de l’œuvre dans un panorama critique. Les contes retenus par l’édition du concours ne sont pas tous égaux face à la critique, et certains ont inspiré plus que d’autres, un déséquilibre sur lequel on pourra s’interroger, et qui produira, on l’espère, des lectures stimulantes de textes moins connus. Sans mettre de côté les approches bien documentées dans les bibliographies déjà existantes, dont celle proposée par l’édition Norton dans laquelle nous avons puisé, nous avons voulu faire figurer aussi les nouvelles perspectives à la lumière desquelles les contes sont aujourd’hui lus, ou relus.

Quelques grandes lignes peuvent d’ores et déjà être tracées. La question de l’écriture, et de la réécriture, de l’histoire traverse le corpus : l’histoire puritaine, coloniale, mais aussi, et concomitamment, l’histoire des années 1830 et 1840, quand Hawthorne écrivait ses contes, et que George Bancroft travaillait, lui, à son histoire monumentale de l’Amérique. Si le corpus invite donc à réfléchir à ce que Michael Colacurcio appelle une histoire « morale » de l’Amérique puritaine, il doit également être lu à l’aune d’une histoire qui, pour Hawthorne, était aussi une histoire du temps présent : celle d’une expansion territoriale et d’un colonialisme

---

<sup>1</sup> Nous remercions Gérald Préher pour son aide dans l’établissement de cette bibliographie.  
Les références marquées d’une ou plusieurs astérisques sont particulièrement recommandées.

de peuplement (*settler colonialism*), de la déportation des Amérindiens, et de l'esclavage. La dimension (a-)politique des contes, pour reprendre le jeu de Sacvan Bercovitch sur la lettre A, ne saurait être évacuée : les foules révolutionnaires du Major Molineux doivent aussi quelque chose aux interrogations de l'âge jacksonien sur ce que pourrait être une démocratie américaine ; la marque de naissance sur la joue de Georgiana, silencieuse et éloquente à la fois, interroge sur la place des personnages féminins dans la littérature de l'époque et les modes de lecture du texte (Fetterley), dans ces années où les droits des femmes deviennent un sujet politique brûlant ; le conte dit aussi quelque chose des préoccupations de l'époque pour la montée des classes laborieuses (Brommel). Loin d'être toujours progressiste, c'est le moins qu'on puisse dire, Hawthorne, comme Emerson du reste, s'adonne à la satire des multiples mouvements de réforme *antebellum*, dans « Earth's Holocaust » (1844), par exemple. On le voit, donc, Hawthorne, canonisé très vite, a inspiré des lectures critiques qui font la part belle aux interrogations sur le genre (Heintz), la masculinité, fragile (Greven) ou déviante (Leverenz), mais aussi à ce qui se joue quand la pastorale cède devant la machine d'un empire en marche, que la « nature » transcendentaliste est traversée par le spectre de la destruction (Sivils, Petersheim) ; ou, enfin, à ce que les « progrès » de la médecine cachent de sombres manigances biopolitiques. Si Hawthorne se lit donc « en contexte » (Elbert), ce contexte historique, scientifique, ou religieux – celui des crises ou transformations religieuses (Yothers) qu'a connues l'Amérique, à commencer par la dissidence d'Anne Hutchinson, mais aussi la grande transformation que fut le « deuxième grand réveil » dans lequel s'inscrit « The Gentle Boy » – ne doit pas éclipser le contexte de production littéraire. Si, à l'instar de ses contemporains américains, Hawthorne puise dans le trésor des littératures européennes, chez Shakespeare, Dante, Bunyan ou Milton, il écrit aussi avec et contre les Transcendentalistes, Emerson, Alcott et Fuller, ses voisins de Concord. Avec et contre les grands praticiens de la forme brève, Irving et Poe, par exemple, il réinvente le conte, et bataille avec la forme du recueil et la culture des magazines (Monfort). Avec Poe, il manie le gothique et aime la noirceur (ce que souligne Melville, sensible au caractère double de Hawthorne), et plus encore peut-être le clair-obscur, comme le rappelle James, davantage sensible, lui, à l'ironie qui parcourt les textes de son prédécesseur. C'est en effet l'ambiguïté qui définit ou indéfinit l'écriture de Hawthorne. Lui-même inscrivit son écriture plus tardive, lorsqu'il passa des contes au *romance* à partir de 1850 (Jaworski), sous le signe du clair de lune, qui accuse les ombres, fait surgir les fantômes, et transforme le familier en « un territoire du presque » (Monfort). Dans la pénombre, les signes s'ensauvent ; la typologie puritaine, ce mode de lecture qui fait du présent l'ombre portée d'un événement biblique qui l'aura préfiguré, perd de sa pertinence. Si l'interprétation des signes est bien au cœur de nombre des contes, il faudra s'interroger sur les usages complexes, souvent dévoyés, de l'allégorie (ce que Hawthorne appela dans une lettre de 1854 « ces maudites allegories » [Traisnel]), du symbole, ou de la parabole, autant de dispositifs qui, chez lui, loin de stabiliser l'interprétation laissent filer le sens. Peut-être est-ce un des plaisirs de lecture de ce corpus : on se perd beaucoup à lire ces contes, à tenter de suivre les labyrinthes ou arabesques de la voix narrative. Les contes de Hawthorne, miniatures complexes, appellent une lecture attentive. La lettre y est retorse, parfois traîtresse, ironique souvent ; les jeux de miroirs (l'un des avatars de l'écrivain n'était-il pas « Monsieur du Miroir »), les dispositifs optiques (Butts) exigent du lecteur et de la lectrice d'ouvrir l'œil, afin de saisir non pas tant ce qui échappe toujours que les mécanismes mêmes d'un dessaisissement générateur d'une pluralité de sens. C'est alors peut-être aux pouvoirs de la fantaisie qu'il convient de céder. Les contes de Hawthorne, s'ils s'appuient, pour certains, sur un travail méticuleux de consultations d'archives, sont aussi, et parfois simultanément, un exercice d'imagination. Hawthorne est un grand écrivain de la « fantaisie (« fantasy » ou « fancy »), ce qui, à l'encontre de l'imagination, n'a aucune prétention métaphysique. On pense là à la fantaisie « Feathertop » (1852), également dans le corpus. On sourit aussi à lire les contes du corpus, il serait dommage de

l'oublier. Au lecteur, à la lectrice, donc, d'essayer de tenir ensemble, sans chercher à résoudre leurs contradictions, les différents modes et tonalités d'une écriture, gothique, historique, métaphysique, allégorique, fantaisiste, voire posthumaniste (Blazan), qui ne se laisse pas si vite saisir, et encore moins catégoriser.

### **Édition au programme**

*Nathaniel Hawthorne's Tales*. Ed. James McIntosh. Norton Critical Edition. 2<sup>nd</sup> Edition. 2013.

Outre les 23 contes au programme, il est indispensable d'avoir lu les préfaces aux trois recueils dont ils sont tirés, qui figurent dans la section « The Author on His Work », et de pouvoir s'y référer. Il est aussi recommandé d'avoir lu « The Custom-House », qui sert de prologue à *The Scarlet Letter*, ainsi que la préface à *The House of the Seven Gables*.

L'essai de Herman Melville, « Hawthorne and his Mosses », qui figure dans la section « Early Criticism » de la Norton, est également une lecture requise. Les textes de Henry Wadsworth Longfellow, Edgar Allan Poe, Margaret Fuller et Henry James inclus dans cette section fournissent eux aussi de précieuses indications quant au projet littéraire de Hawthorne et à l'esthétique de ses contes.

### **Autres éditions**

*The Centenary Edition of the Works of Nathaniel Hawthorne*. Ed. William Charvat, Roy Harvey Pearce, et al. 23 vols. Ohio State UP, 1962-1994. Vol 9: *Twice-Told Tales*, 1974; vol. 10: *Mosses from an Old Manse*, 1974; vol. 11: *The Snow-Image and Uncollected Tales*, 1974.

*Tales and Sketches*. Ed. Roy Harvey Pearce. The Library of America, 1982.

*Selected Tales and Sketches*. Ed. Michael J. Colacurcio. Penguin, 1987.

*Young Goodman Brown and Other Tales*. Ed. Brian Harding. Oxford UP, 1987.

### **Traductions**

*Contes et récits*. Trad. Muriel Zagha. Présentation et postface de Pierre-Yves Pétilion. Imprimerie nationale, 1996.

*Le Manteau de Lady Eléonore et autres contes*. Préface de Jean-Pierre Naugrette. Garnier Flammarion, 1993.

*La Semblance du vivant : contes d'images et d'effigie*. Trad. Ronald Jenn et Bruno Monfort. Éditions Rue d'Ulm, 2010.

*Contes de la Nouvelle-Angleterre / Tales from New England*. Ed. Philippe Jaworski. Gallimard, 2012.

## Biographies

James, Henry. *Hawthorne* [1879]. Collier-Macmillan, 1966. [Un extrait figure dans l'édition au programme ; le texte complet est disponible ici: <https://www.gutenberg.org/cache/epub/18566/pg18566-images.html>.]

Milder, Robert. *Hawthorne's Habitations: A Literary Life*. Oxford UP, 2013.

Miller, Edwin Haviland. "Salem Is My Dwelling Place": *A Life of Nathaniel Hawthorne*. U of Iowa P, 1991.

Turner, Arlin. *Nathaniel Hawthorne: A Life*. Oxford UP, 1980.

\* Wineapple, Brenda. *Hawthorne: A Life*. Alfred A. Knopf, 2003.

## Études générales

### *Ouvrages*

Bell, Millicent, ed. *Hawthorne and the Real: Bicentennial Essays*. Ohio State UP, 2005.

Buell, Lawrence. *New England Literary Culture: From Revolution through Renaissance*. Cambridge UP, 1986.

\*\* Bercovitch, Sacvan. *The American Jeremiad*. U of Wisconsin P, 1978.

\*\* Bercovitch, Sacvan. *The Office of The Scarlet Letter*. Johns Hopkins UP, 1991.

\*\* Berlant, Lauren. *The Anatomy of National Fantasy: Hawthorne, Utopia, and Everyday Life*. The Johns Hopkins UP, 1991.

Budick, Emily Miller. *Fiction and Historical Consciousness: The American Romance Tradition*. Yale UP, 1989.

\*\* Brodhead, Richard. *The School of Hawthorne*. Oxford UP, 1986.

\*\*\* Cameron, Sharon. *The Corporeal Self: Allegories of the Body in Melville and Hawthorne*. Johns Hopkins UP, 1981.

Colacurcio, Michael J. *Hawthorne's Histories, Hawthorne's World: From Salem to Somewhere Else*. Anthem P, 2022.

Davis, Clark. *Hawthorne's Shyness: Ethics, Politics, and the Question of Engagement*. Johns Hopkins UP, 2005.

Dunne, Michael, *Hawthorne's Narrative Strategies*, U of Mississippi P, 1995.

Easton, Alison. *The Making of the Hawthorne Subject*. U of Missouri P, 1996.

Elbert, Monika M. *Encoding the Letter "A": Gender and Authority in Hawthorne's Early Fiction*. Haag and Herchen, 1990.

Elbert, Monika M., ed. *Nathaniel Hawthorne in Context*. Cambridge UP, 2018.

\*\* Irwin, John. *American Hieroglyphics: The Symbol of the Egyptian Hieroglyphics in the American Renaissance*, Yale UP, 1980 (on Hawthorne: 239–84).

Matthiessen, F.O. *American Renaissance: Art and Expression in the Age of Emerson and Whitman*. Oxford UP, 1941 (on Hawthorne: 179–370)

McWilliams, John. *New England's Crises and Cultural Memory: Literature, Politics, History, Religion, 1620–1860*. Cambridge UP, 2004.

\*\*\* Miller, J. Hillis. *Hawthorne and History: Defacing It*. Basil Blackwell, 1991.

Miller, Perry. *Errand into the Wilderness*. Harvard UP, 1956.

Millington, Richard H, ed. *The Cambridge Companion to Nathaniel Hawthorne*. Cambridge UP, 2004.

\*\* Pease, Donald E. *Visionary Compacts: American Renaissance Writings in Cultural Context*. U of Wisconsin P, 1987.

Reynolds, Larry J. *A Historical Guide to Nathaniel Hawthorne*. Oxford UP, 2001.

Reynolds, Larry J. *Devils and Rebels: The Making of Hawthorne's Damn Politics*. U of Michigan P, 2008.

Stoehr, Taylor. *Hawthorne's Mad Scientists: Pseudoscience and Social Science in Nineteenth-Century Life and Letters*. Archon, 1978.

Traisnel, Antoine. *Hawthorne. Blasted Allegories*, Paris, Aux Forges de Vulcain, 2015.

#### *Chapitres et articles*

Birat, Kathie. « Nathaniel Hawthorne et les voix du passé », in Nicole Belmont, Manon Brouillet, et Jean-Marie Privat, dir. *Cahiers de littérature orale* 75-76 (2014). Web.

Bonnet, Michèle. « Littérature et justice poétique dans l'œuvre de Nathaniel Hawthorne. » *Miranda* 8 (2013). Web.

Budick, Emily Miller. "The World as Specter: Hawthorne's Historical Art." *PMLA: Publications of the Modern Language Association of America* 101.2 (1986): 218–232.

Carlet, Yves. « Épiphanie, jérémiade, prophétie : les transcendantalistes et l'histoire. » Marc Chénétier et Pierre-Yves Pétilon, dir. *Histoire et fiction*. Spec. issue of *Revue Française d'Études Américaines* 31 (1987): 65–78.

Davis, Theo. "Hawthorne's Rage: On Form and the Dharma," in Branka Arsić, ed., *American Impersonal: Essays with Sharon Cameron*. Bloomsbury, 2014. 225–54.

Davis, Theo. "Sensing Hawthorne: the Figure of Hawthorne's Affect." *Formalism, Experience, and the Making of American Literature in the Nineteenth Century*. Cambridge UP, 2007. 74–108.

Klayman, Richard. "Beyond the Scarlet 'A': Hawthorne and the Matter of Racism." *Historical Journal of Massachusetts* 35.1 (2007): 1–19.

Madsen, Deborah L. "Hawthorne's Puritans: From Fact to Fiction." *Journal of American Studies* 33.3 (1999): 509–17.

McGill, Meredith L. "Suspended Animation: Hawthorne and the Relocation of Narrative Authority." *American Literature and the Culture of Reprinting, 1834-1853*, U of Pennsylvania P, 2003. 218–69.

Pétillon, Pierre-Yves. « '1630 and All That': De l'Amérique puritaine. » *Études Anglaises : Revue du Monde Anglophone* 42.1 (1989) : 68–84.

Reznick, Scott M. "Hawthorne, History, and Politics: A Reassessment." *Arizona Quarterly: A Journal of American Literature, Culture, and Theory* 78.1 (2022): 105–32.

Tompkins, Jane. "Masterpiece Theater: The Politics of Hawthorne's Reputation." *Sensational Designs: The Cultural Work of American Fiction, 1790-1860*. Oxford UP, 1986. 3–39.

Turpin, Zachary. "Hawthorne the Unreliabilist: His Epistemology in 'The Custom-House' and Other Prefaces." *ESQ: A Journal of the American Renaissance* 60.4 (2014): 487–520.

\*\* Yellin, Jean Fagan. "Hawthorne and the Slavery Question," in Larry Reynolds, ed., *A Historical Guide to Nathaniel Hawthorne*, Oxford UP, 2001. 135–64.

## Études sur les contes

### *Ouvrages*

\*\* Baym, Nina. *The Shape of Hawthorne's Career*. Cornell UP, 1976.

Bell, Michael David. *Hawthorne and the Historical Romance of New England*. Princeton UP, 1971.

\*\* Bell, Millicent, ed. *New Essays on Hawthorne's Major Tales*. Cambridge UP, 1991.

Bendixen, Alfred. "Towards History and Beyond: Hawthorne and the American Short Story," in Alfred Bendixen, and James Nagel, ed., *A Companion to the American Short Story*. Wiley & Sons, 2010. 50–67.

Bunge, Nancy L. *Nathaniel Hawthorne. A Study of the Short Fiction*. Twayne Publishers, 1993.

\*\* Carlet, Yves. “Nathaniel Hawthorne : les contes.” *Profils américains* 1 (1991).

Chambost, Christophe. « Le désir d’errer, ou l’art du faux-pas/“ faut pas” : la déviance dans les nouvelles de Nathaniel Hawthorne, » in Pascale Antolin et Arnaud Schmitt, dir. *Pratiques et esthétique de la déviance en Amérique du Nord*. Presses Universitaires de Bordeaux, 2012. 103–17.

Chambost, Christophe. « (Dé)raison et sentiments : Les savants fous dans l’œuvre de Nathaniel Hawthorne et dans la littérature américaine du XIX<sup>e</sup> siècle, » in Hélène Machinal, dir., *Le savant fou..* Presses Universitaires de Rennes, 2013. 89–102.

\*\*\* Colacurcio, Michael. *The Province of Piety: Moral History in Hawthorne’s Early Tales*. Harvard UP, 1984. Rééd. Duke UP, 1996.

Colacurcio, Michael. “The Teller and the Tale: A Note on Hawthorne’s Narrators.” *Nathaniel Hawthorne Review* 45.2 (2019): 99–129.

\*\* Crews, Frederic C. *The Sins of the Fathers: Hawthorne’s Psychological Themes*. Oxford UP, 1966.

Doubleday, Neal Frank. *Hawthorne’s Early Tales: A Critical Study*. Duke UP, 1972.

Greven, David. *Men beyond Desire: Manhood, Sex, and Violation in American Literature*. Palgrave Macmillan, 2005.

Greven, David. *The Fragility of Manhood: Hawthorne, Freud, and the Politics of Gender*. Ohio State UP, 2012.

Lohafer, Susan. *Coming to Terms with the Short Story*. Baton Rouge: Louisiana State UP, 1983 (chapitre sur “Roger Marvin’s Burial”)

\*\* Leverenz, David. “Devious Men: Hawthorne.” *Manhood and the American Renaissance*. Cornell UP, 1990. 227–58.

\*\* Monfort, Bruno. *Nathaniel Hawthorne, contes et nouvelles: le territoire du presque*. Ellipses, 2000.

Newman, Lea Bertani Vozar. *A Reader’s Guide to the Short Stories of Nathaniel Hawthorne*. G. K. Hall, 1979.

\*\* Pfister, Joel. *The Production of Personal Life: Class, Gender, and the Psychological in Hawthorne’s Fiction*. Stanford UP, 2001.

Préher, Gérald, dir. *Nathaniel Hawthorne. Nathaniel Hawthorne’s Tales*. Ellipses, 2024.

Santraud, Jeanne-Marie. « Vous avez dit ‘romance’ ? Les Contes de Hawthorne : Essai d’interprétation. » *Nathaniel Hawthorne; Henry James; Adrienne Rich*. Ed. Jeanne-Marie Santraud. *Americana* 7 (1991): 15–27.

Thompson, Gary Richard. *The Art of Authorial Presence: Hawthorne's Provincial Tales*. Duke UP, 1993.

Von Frank, Albert, ed.. *Critical Essays on Hawthorne's Short Stories*. G. K. Hall, 1991.

### *Chapitres et articles*

Allen, Mary. "Smiles and Laughter in Hawthorne." *Philological Quarterly* 52 (1973): 119–28.

Baker, Dorothy Z. "Nathaniel Hawthorne and the 'Singular Mind' of Cotton Mather." *America's Gothic Fiction: The Legacy of Magnalia Christi Americana*, Ohio State UP, 2007. 87–118.

Bendixen, Alfred. "The Liminal Spaces of Nathaniel Hawthorne's Short-Story Cycles: Rites of Passage in History and Storytelling," in Jochen Achilles and Ina Bergmann, ed., *Liminality and the Short Story: Boundary Crossings in American, Canadian, and British Writings*, Routledge, 2014. 134–44.

Billy, Ted. "Descendentalism and the Dark Romantics: Poe, Hawthorne, Melville, and the Subversion of the American Transcendentalism," in *A Companion to American Gothic*. Ed. Charles L. Crow. Wiley-Blackwell, 2013. 151–63.

Blackford, Holly. "Transformation of Tabula Rasa in Tales of Hoffmann, Hawthorne, Alcott, and Baum," in Monika Elbert and Lesley Ginsberg, ed., *Romantic Education in Nineteenth-Century American Literature: National and Transatlantic Contexts*. Routledge, 2015. 89–103.

Blazan, Sladja. "Lithic Corporeality: Elemental Philosophy in Nathaniel Hawthorne's Short Stories," *Nathaniel Hawthorne Review* 46.2 (2020): 155–73.

Carlet, Yves. « Cris et chuchotements : les modulations de la voix dans les contes de Nathaniel Hawthorne. » *Profils américains* 1 (1991): 1–34.

Christophersen, Bill. "Agnostic Tendencies in Hawthorne's Short Fiction." *American Literature* 72.3 (2000): 594–624.

Cottet, H el ene. "Now for a Scene!" * tudes anglaises* 77.3 (2024):   para tre.

Elbert, Monica, and Bridget M. Marshall, "Introduction: Haunted Hawthorne, Hawthorne's Hauntings." *Nathaniel Hawthorne's Review* 38.2 (2012): ii–xvi.

Fash, Lydia G. "The Chronicle and the Reckoning: A Temporal Paradox in Hawthorne's Twice-Told Tales." *Narrative* 21.2 (2013): 221–42. Reprinted as: Fash, Lydia G. "The Chronicle, the Reckoning, and Hawthorne's Puritan Tales," in *The Sketch, the Tale, and the Beginnings of American Literature*. U of Virginia P, 2020. 113–41.

Forbes, Erin E. "Vegetative Politics from Cr vecoeur to Hawthorne." *J19: The Journal of Nineteenth-Century Americanists* 8.1 (2020): 43–66.



Guillain, Aurélie. "Discolouring: The Power of Ascetic Ideals in Hawthorne's Fiction," in Ed. Géraldine Chouard et Hélène Christol, dir., *Couleur(s) d'Amérique*. Spec. issue of *Revue Française d'Études Américaines* 105 (2005) : 44–52.

\*\* Jaworski, Philippe. "Hawthorne, 1825-1851: des contes aux romans." *Profils américains* 1 (1991): 97–122.

Larson, Kerry. "Hawthorne's Fictional Commitments: The Early Tales," in Branka Arsić, ed., *American Impersonal*, Bloomsbury, 2014. 197–224.

Monfort, Bruno. "Hawthorne et la fantaisie: la littérature américaine est-elle chose sérieuse?" *La Semblance du vivant : contes d'images et d'effigie*. Trad. Ronald Jenn et Bruno Monfort. Éditions Rue d'Ulm, 2010. 315–43.

Newberry, Frederick. "Hawthorne by the Way." *Nathaniel Hawthorne Review* 40.1 (2014): 1–17.

Petersheim, Steven. "Observing 'the Laboratory of Nature' in Hawthorne's Short Fiction." *Rethinking Nathaniel Hawthorne and Nature: Pastoral Experiments and Environmentality*. Rowman & Littlefield, 2020.

\*\*\* Pétilion, Pierre Yves. « Présentation » et « Postface: La Nouvelle-Angleterre (1628-1776). » *Contes et récits*. Trad. Muriel Zaghera. Imprimerie nationale, 1996. 7–39 et 549–637.

Richard, Claude. "Poe et Hawthorne." *Études anglaises* 22.4 (1969): 351–61 .

Royer, Diana. "Puritan Constructs and Nineteenth-Century Politics: Allegory, Rhetoric, and Law in Three Hawthorne Tales." *Worldmaking*. Ed. William Pencak. Peter Lang, 1996. 211–40. ["Endicott and the Red Cross"; "The Gray Champion"; "The Maypole of Merry Mount"]

## Études spécifiques sur les contes au programme

### **"My Kinsman, Major Molineux"**

Alkana, Joseph. "Disorderly History in 'My Kinsman, Major Molineux.'" *ESQ: A Journal of Nineteenth-Century American Literature and Culture* 53.1 (2007): 1–30.

Armstrong, Nancy. "Hawthorne on the Paradox of Popular Sovereignty." *Novel: A Forum on Fiction* 47.1 (2014): 24–42.

Boyden, Michael. "Outlandish Apocalyptic and Creaturely Life in Nathaniel Hawthorne's 'My Kinsman, Major Molineux.'" *Studia Neophilologica: A Journal of Germanic and Romance Languages and Literature* 88.1 (2016): 47–56.

D'Avanzo, Mario L. "The Literary Sources of 'My Kinsman, Major Molineux': Shakespeare, Coleridge, Milton." *Studies in Short Fiction* 10 (1973): 121–36.

Dawson, Jon. "William Molyneux's Problem and Nathaniel Hawthorne's 'My Kinsman, Major Molineux.'" *Studies in the American Short Story* 3.1/2 (2022): 1–17.

Downes, Paul. "Democratic Terror in 'My Kinsman, Major Molineux' and 'The Man of the Crowd.'" *Poe Studies: History, Theory, Interpretation* 37 (2004): 31–35.

Evans, Robert C. "'That Evening of Ambiguity and Weariness': Readerly Exploration in Hawthorne's 'My Kinsman, Major Molineux.'" *Exploration and Colonization*. Eds. Harold Bloom and Blake Hobby. Bloom's Literary Criticism, 2010. 115–22.

Grayson, Robert C. "The New England Sources for 'My Kinsman, Major Molineux.'" *American Literature: A Journal of Literary History, Criticism, and Bibliography* 54.4 (1982): 545–59.

Loman, Andrew. "'More Than a Parchment Three-Pence': Crises of Value in Hawthorne's 'My Kinsman, Major Molineux.'" *PMLA* 126.2 (Spring 2011): 345–62.

Pearce, Roy Harvey. "Robin Molineux on the Analyst's Couch: A Note on the Limits of Psychoanalytic Criticism." *Historicism Once More: Problems and Occasions for the American Scholar*, Princeton UP, 2015 (1969). 96–106.

Pearce, Roy Harvey. "Hawthorne and the Sense of the Past, or, The Immortality of Major Molineux." *Historicism Once More*, Princeton UP, 2015 (1969). 137–74.

Piacentino, Ed. "Hawthorne's Serio-Comic Muse in 'My Kinsman, Major Molineux.'" *Nathaniel Hawthorne Review* 39.2 (2013): 78–104.

Russell, John. "Allegory and 'My Kinsman, Major Molineux.'" *The New England Quarterly: A Historical Review of New England Life and Letters* 40.3 (1967): 432–40.

Siewert, Stephanie. "Fearing the Masses: Affective Contagion in Nathaniel Hawthorne's 'My Kinsman, Major Molineux.'" *Crossroads in American Studies: Transnational and Biocultural Encounters*. Ed. Frederike Offizier et al., Universitätsverlag Winter GmbH, 2016. 387–408.

### **"Roger Malvin's Burial"**

Achilles, Jochen. "Environmental Liminalities: Negotiating Metaphysics and Materialism in Nathaniel Hawthorne's, Sherwood Anderson's, and Flannery O'Connor's Short Fiction." *ISLE: Interdisciplinary Studies in Literature and Environment* 24.3 (Summer 2017): 482–95.

Hughes, Sandra S. "'The Perpetrator of Undiscovered Crime': Ethical Dilemmas in Hawthorne's 'Roger Malvin's Burial.'" *Eureka Studies in Teaching Short Fiction* 11–12 (2015): 36–46.

Karafilis, Maria. "American Racial Dystopia: Expansion and Extinction in Poe and Hawthorne." *Poe Studies: History, Theory, Interpretation* 48 (2015): 17–33.

MacMaster, Anne, and Michael Gleason, "The Pull of the Land: Indigenous Spirituality and Authorial Guilt in 'Roger Malvin's Burial' and Faulkner's 'The Bear,'" *Nathaniel Hawthorne Review* 46.1 (2010): 65–86.

Mackenzie, Manfred. "Hawthorne's *Roger Malvin's Burial*: A Postcolonial Reading." *New Literary History* 27.3 (1996): 459–72.

Samson, John. "Hawthorne's Oak Trees." *American Literature* 52.3 (1980): 457–61.

Sivils, Matthew Wynn. "'Some Dark Imagined Sculptor': Hawthorne's Ecogothic Rocks." *Nathaniel Hawthorne Review* 49.1 (2023): 25–41.

Thompson, W. R. "The Biblical Sources of Hawthorne's 'Roger Malvin's Burial.'" *PMLA* 77.1 (1962): 92–96.

### **"The Gentle Boy"**

Newberry, Frederick. "Hawthorne's 'Gentle Boy': Lost Mediators in Puritan History." *Studies in Short Fiction* 21.4 (Fall 1984): 363–73.

Petrie, Paul R. "Hawthorne in Time of Schism: 'The Gentle Boy' and the Second Great Awakening." *Early Protestantism and American Culture*. Ed. Michael Schuldiner. Edwin Mellen, 1995. 149–78.

Serafin, Leilani H. "The Elf Child and the Gentle Boy: Children as Outsiders in 'The Gentle Boy' and *The Scarlet Letter*." *The Image of the Outsider II*. Ed. Will Wright, and Steven Kaplan. Society for the Interdisciplinary Study of Social Imagery, Colorado State University-Pueblo, 2008. 166–71.

Thompson, W. R. "Patterns of Biblical Allusions in Hawthorne's 'The Gentle Boy.'" *South Central Bulletin* 22.4 (Winter 1962): 3–10.

### **"The Wives of the Dead"**

Christophersen, Bill. "Hawthorne's 'The Wives of the Dead': Bereavement and the 'Better Part.'" *Studies in Short Fiction* 20.1 (1983): 1–6.

Friedlander, Benjamin. "Hawthorne's 'Waking Reality.'" *American Transcendental Quarterly* 13.1 (1999): 51–68.

Harris, Mark. "The Wives of the Living?: Absence of Dreams in Hawthorne's 'The Wives of the Dead.'" *Studies in Short Fiction* 29.3 (Summer 1992): 323–29.

### **"Mrs. Hutchinson"**

Lang, Amy Schrager. "Introduction." *Prophetic Woman: Anne Hutchinson and the Problem of Dissent in the Literature of New England*. U of California P, 1987. 1–14.

McWilliams, John. "Trying Anne." *New England's Crises and Cultural Memory: Literature, Politics, History, Religion, 1620–1860*. Cambridge UP, 2004. 74–99.

### **"The Haunted Mind"**

St. Armand, Barton L. "Hawthorne's 'Haunted Mind': A Subterranean Drama of the Self." *Criticism: A Quarterly for Literature and the Arts* 13 (1971): 1–25.

Selzer, Linda Furgerson. "Beyond Anxiety and Wishfulfillment: 'The Haunted Mind' as Public Meditation." *Nathaniel Hawthorne Review* 16.2 (Fall 1990): 1, 3–6.

### ***"The Gray Champion"***

Kruse, Horst. "Hawthorne and the Matrix of History: The Andros Matter and 'The Gray Champion.'" *Forms and Functions of History in American Literature: Essays in Honor of Ursula Brumm*. Ed. Winfried Fluck; Jürgen Peper and Willi Paul Adams. Erich Schmidt Verlag, 1981. 103–19.

McWilliams, John. "The Axe at the Root of the Tree: Scarlet Governors and Gray Champions." *New England's Crises and Cultural Memory: Literature, Politics, History, Religion, 1620–1860*. Cambridge UP, 2004. 134–60.

Newberry, Frederick. "'The Gray Champion': Hawthorne's Ironic Criticism of Puritan Rebellion." *Studies in Short Fiction* 13 (1976): 363–70.

### ***"Young Goodman Brown"***

Berkove, Lawrence I. "'Reasoning as We Go': The Flawed Logic of 'Young Goodman Brown.'" *Nathaniel Hawthorne Review* 24.1 (1998): 46–52.

Cody, Michael. "'As Kinsmen, Met a Night': Charles Brockden Brown and Nathaniel Hawthorne as American Gothic Romancers." *Nathaniel Hawthorne Review* 38.2 (2012): 93–114.

Colacurcio, Michael J. "Visible Sanctity and Specter Evidence: The Moral World of Hawthorne's 'Young Goodman Brown.'" *Essex Institute Historical Collections* 110 (1974): 259–99.

Cullen, Sarah. "'A Stern, a Sad, a Darkly Meditative, a Distrustful, If Not a Desperate Man, Did He Become, from the Night of That Fearful Dream': Nathaniel Hawthorne's Nocturnal Gothic." *Gothic Nature Journal: New Directions in Ecohorror and EcoGothic* 1 (2019): 103–26.

Eberwein, Jane Donahue. "My Faith Is Gone! 'Young Goodman Brown' and Puritan Conversion." *Christianity & Literature* 32.1 (Fall 1982): 23–32.

Keil, James C. "Hawthorne's 'Young Goodman Brown': Early Nineteenth-Century and Puritan Constructions of Gender." *The New England Quarterly: A Historical Review of New England Life and Letters* 69.1 (1996): 33–55.

Klevay, Robert. "'His Dying Hour Was Gloom': Crises of Faith in Nathaniel Hawthorne's 'Young Goodman Brown'" in Robert C. Evans, ed., *Crisis of Faith*. Salem-Grey House, 2013. 106–23.

Loving, Jerome. "Pretty in Pink: 'Young Goodman Brown' and New-World Dreams," in Albert J. von Frank, ed., *Critical Essays on Hawthorne's Short Stories*. Boston: G. K. Hall, 1991. 219–31.

Morris, Christopher. "Deconstructing 'Young Goodman Brown.'" *American Transcendental Quarterly* 2.1 (1988): 23–33.

Olson, Steven. "A History of the American Mind: 'Young Goodman Brown.'" *Journal of the Short Story in English* 52 (Spring 2009): 31–54.

Packham, Jimmy. "Howls and Echoes: Frontier Gothic and the Voice of the Wilderness," in Jimmy Packham, ed., *Gothic Utterance: Voice, Speech and Death in the American Gothic*. U of Wales P, 2021. 93–122.

Ronan, John. "'Young Goodman Brown' and the Mathers." *The New England Quarterly: A Historical Review of New England Life and Letters* 85.2 (2012): 253–80.

St. Armand, Barton L. "'Young Goodman Brown' as Historical Allegory." *Nathaniel Hawthorne Journal* (1973): 183–97.

Sheshvan, Narmin Talebpour, and Farah Ghaderi. "An Ecogothic Reading of Hawthorne's 'Young Goodman Brown' and 'Roger Malvin's Burial'." *Textual Practice* 35.12 (2021): 1925–39.

Zapf, Hubert. "The Rewriting of the Faust Myth in Nathaniel Hawthorne's 'Young Goodman Brown.'" *Nathaniel Hawthorne Review* 38.1 (2012): 19–40.

### **"Wakefield"**

Boccio, Rachel. "'What Sort of Man Was Wakefield?': Selfhood and Sovereignty in Nathaniel Hawthorne's Twice-Told Tale." *Nathaniel Hawthorne Review* 45.2 (2019): 130–51.

Chiurato, Andrea. "The Outcasts of the Universe: Longing and Belonging in Nathaniel Hawthorne's and Edgar Allan Poe's London Tales," in Brigitte Le Juez, and Bill Richardson, ed., *Spaces of Longing and Belonging: Territoriality, Ideology and Creative Identity in Literature and Film*. Brill, 2019. 233–51.

Granger, Michel. « Exil intérieur et aveuglements : "Wakefield" », *Profils américains* 1 (1991): 59–74.

Sanborn, Geoffrey. "Hawthorne's Desert: 'Wakefield' and the Imagination of Colonial Space," in Malini Johar Schueller, and Edward Watts, ed., *Messy Beginnings: Postcoloniality and Early American Studies*. Rutgers UP, 2003. 121–36.

Weinauer, Ellen. "Perilous Proximities: The Meaning of Marriage in 'Wakefield.'" *Nathaniel Hawthorne Review* 39.1 (2013): 94–115.

Weinstein, Arnold. "Hawthorne's 'Wakefield' and the Art of Self-Possession." *Nobody's Home: Speech, Self, Place*. Oxford UP, 1993. 13–26.

### ***“The Ambitious Guest”***

Sears, John F. “Hawthorne’s ‘The Ambitious Guest’ and the Significance of the Willey Disaster.” *American Literature* 54.3 (1982): 354–67.

Schell, Jennifer. “The Annihilation of Self and Species: The Ecogothic Sensibilities of Mary Shelley and Nathaniel Hawthorne.” *The Gothic and Death*. Ed. Carol Margaret Davison. Manchester UP, 2017. 103–15.

### ***“The May-Pole of Merry Mount”***

Bush, Harold K. “Re-Inventing, the Puritan Fathers: George Bancroft, Nathaniel Hawthorne, and the Birth of Endicott’s Ghost.” *American Transcendental Quarterly* 9.2 (June 1995): 131–52.

Carmignani, Paul. « Le bâton et le glaive : lecture symbolique d’un conte de N. Hawthorne. » *Profils américains* 1 (1991): 47–58.

Heath, William. “Merry Old England and Hawthorne’s ‘The May-Pole of Merry Mount.’” *Nathaniel Hawthorne Review* 33.1 (2007): 41–71.

McWilliams, John. “Thomas Morton: Phoenix of New England Memory.” *New England’s Crises and Cultural Memory : Literature, Politics, History, Religion, 1620–1860*. Cambridge UP, 2004. 44–72.

Pribek, Thomas. “The Conquest of Canaan: Suppression of Merry Mount.” *Nineteenth-Century Fiction* 40.3 (1985): 345–54.

Weltzien, Alan O. “The Picture of History in ‘The May-Pole of Merry Mount.’” *Arizona Quarterly* 45.1 (1989): 29–48.

### ***“The Minister’s Black Veil”***

Bumas, E. Shaskan. “‘The Forgotten Art of Gayety’: Masquerade, Utopia, and the Complexion of Empire.” *Arizona Quarterly* 59.4 (Winter 2003): 1–30.

Birk, John F. “Hawthorne’s Mister Hooper: The Veil of Ham.” *Prospects: An Annual Journal of American Cultural Studies* 21 (1996): 1–11.

Colacurcio, Michael J. “Parson Hooper’s Power of Blackness: Sin and Self in ‘The Minister’s Black Veil.’” *Prospects: An Annual Journal of American Cultural Studies* 5 (1980): 331–411.

Davis, Clark. “Facing the Veil: Hawthorne, Hooper, and Ethics.” *Arizona Quarterly: A Journal of American Literature, Culture, and Theory* 55.4 (1999): 1–19.

Fleurdorge, Claude. « Narration et point de vue dans “The Minister’s Black Veil.” » *Profils américains* 1 (1991): 75–91.

Freedman, William. “The Artist’s Symbol and Hawthorne’s Veil: ‘The Minister’s Black Veil’ Resartus.” *Studies in Short Fiction* 29.3 (1992): 353–62.

Gibian, Peter. "The Image and Its Discontents: Hawthorne, Poe, and the Double Bind of 'Iconoclasm.'" *Journal of the Short Story in English* 56 (2011): 109–23.

\*\* Heinz, Ren. "Trans/itioning Queer Studies in Nineteenth-Century American Literature," in Russ Castronovo, and Robert Levine, ed., *The New Nineteenth-Century American Literary Studies*. Cambridge UP, 2024.

\*\*\* Imbert, Michel. « Within the Veil, the Black Veil: Les mutations d'une idée fixe », in Marc Amfreville et Claire Fabre, dir., *Les Formes de l'obsession dans la littérature anglaise et américaine*, vol. 2. Michel Houdiard, 2007. 61–73.

\*\*\* Miller, J. Hillis. "Literature and History: The Example of Hawthorne's 'The Minister's Black Veil.'" *Bulletin - American Academy of Arts and Sciences* 41.5 (1988): 15–31.

Newberry, Frederick. "The Biblical Veil: Sources and Typology in Hawthorne's 'The Minister's Black Veil.'" *Texas Studies in Literature and Language* 31.2 (1989): 169–95.

Noble, Marianne. "'Some True Relation': The Evolution of Hawthorne's Understanding of Human Contact," in *Rethinking Sympathy and Human Contact in Nineteenth-Century American Literature: Hawthorne, Douglass, Stowe, Dickinson*. Cambridge UP, 2019. 86–122.

Pedot, Richard. "La Parole du pouvoir dans 'The Minister's Black Veil,'" in Annick Duperray, and Adrian Harding, ed., *Nathaniel Hawthorne : La fonction éthique de l'œuvre*. Paris: Publibook, 2006. 67–79.

Wakana, Maya Higashi. "'Fitting in' and Hawthorne's 'The Minister's Black Veil: A Parable,'" in *Performing Intimacies with Hawthorne, Austen, Wharton, and George Eliot: A Microsocial Approach*. Palgrave Macmillan, 2018. 21–31.

### ***"The Man of Adamant"***

Sivils, Matthew Wynn. "'Some Dark Imagined Sculptor': Hawthorne's Ecogothic Rocks." *Nathaniel Hawthorne Review* 49.1 (2023): 25–41.

### ***"Dr. Heidegger's Experiment"***

Resetarits, C. R. "Experiments in Sex, Science, Gender, and Genre: Hawthorne's 'Dr. Heidegger's Experiment' 'The Birthmark,' and 'Rappaccini's Daughter.'" *Literary Imagination* 14.2 (2012): 178–93.

### ***"Endicott and the Red Cross"***

Bercovitch, Sacvan. "Endicott's Breastplate: Symbolism and Typology in 'Endicott and the Red Cross.'" *Studies in Short Fiction* 4 (1967): 289–99.

Bremer, Francis J. "'Endecott and the Red Cross': Puritan Iconoclasm in the New World." *Journal of American Studies* 24.1 (1990): 5–22.

Bush, Harold K. "Re-Inventing, the Puritan Fathers: George Bancroft, Nathaniel Hawthorne, and the Birth of Endicott's Ghost." *American Transcendental Quarterly* 9.2 (June 1995): 131–52. ["Endicott and the Red Cross"; "The Maypole of Merry Mount"]

Guerrero-Strachan, Santiago Rodríguez. "The Contention for Jollity and Gloom: Hospitality in Nathaniel Hawthorne's Historical Short Fiction." In Amanda Ellen Gerke et al., ed., *The Poetics and Politics of Hospitality in U.S. Literature and Culture*. Brill, 2020. 94–112.

Nickel, John. "Hawthorne's Demystification of History in 'Endicott and the Red Cross.'" *Texas Studies in Literature and Language* 42 (2000): 347–362.

### **"The Birthmark"**

Balestrini, Nassim W. "From Aylmer's Experiment to Aesthetic Surgery." *Nathaniel Hawthorne Review* 38.1 (2012): 58–84.

Bromell, Nicholas. "'The Bloody Hand' of Labor: Work, Class, and Gender in Three Stories by Hawthorne." *American Quarterly* 42.4 (1990): 542–64.

Fetterley, Judith. "Women Beware Science." *The Resisting Reader: A Feminist Approach to American Fiction*, Indiana UP, 1978. 22–33.

Grabher, Gudrun M. "In the Eye of the Beholder: Nathaniel Hawthorne's 'The Birth-Mark.'" *Levinas and the Other in Narratives of Facial Disfigurement: Singing Through the Mask*, Routledge, 2019. 101–14.

Hartnett, Stephen. "'It Is Terrible to Possess Such Power!': The Critique of Phrenology, Class, and Gender in Hawthorne's 'The Birth-Mark.'" *Prospero: Rivista di Letterature e Culture Straniere* 5 (1998): 5–26.

Lake, Christina Bieber. "Aylmer's Moral Infancy: Nathaniel Hawthorne and the Quest for Human Perfection," in *Prophets of the Posthuman: American Fiction, Biotechnology, and the Ethics of Personhood*. U of Notre Dame P, 2013. 43–59.

Marsh, Clayton. "Hawthorne's Distillery: Time and Temperance in 'The Birth-Mark' and Other Tales." *American Literature* 88. 4 (2016): 723–53.

McMurray, Price. "'Love Is as Much Its Demand, as Perception': Hawthorne's 'Birth-mark' and Emerson's 'Humanity of Science.'" *ESQ: A Journal of Nineteenth-Century American Literature and Culture* 47.1 (2001): 1–31.

Resetarits, C. R. "Experiments in Sex, Science, Gender, and Genre: Hawthorne's 'Dr. Heidegger's Experiment' 'The Birthmark,' and 'Rappaccini's Daughter.'" *Literary Imagination* 14.2 (2012): 178–93.

Schuller, Kyla. "Nature," in Justine Murison, ed., *Nineteenth-Century American Literature in Transition, 1820–1860*. Cambridge UP, 2022. 87–103.



Steiner, Wendy. "From Hawthorne to Hairspray: American Anxieties about Beauty," in Cindy Weinstein et al., ed. *American Literature's Aesthetic Dimensions*. Columbia UP, 2012. 178–94

\*\* Weinstein, Cindy. "The Invisible Hand Made Visible: 'The Birth-Mark.'" *Nineteenth-Century Literature* 48.1 (1993): 44–73.

Westbrook, Ellen E. "Probable Improbabilities: Verisimilar Romance in Hawthorne's 'The Birth-mark.'" *American Transcendental Quarterly* 3.2 (1989): 203–17.

Zenger, Jules. "Speaking of the Unspeakable: Hawthorne's 'The Birthmark.'" *Modern Philology* 80.4 (1983): 364–71.

### ***"The Celestial Rail-Road"***

Cole, Megan. "'A Radiance Hurtful . . . to the Eyes': Fossil-Fueled Modernity and Environmental Degradation in Hawthorne's 'The Celestial Railroad.'" *Nathaniel Hawthorne Review* 49.1 (2023): 43–62.

Weinstein, Cindy. "Easy Rider / Easy Reader." *The Literature of Labor and the Labor of Literature: Allegory in Nineteenth-Century American Fiction*. Cambridge UP, 1995. 55–69.

Widdicombe, Richard Toby. "Hawthorne's 'Celestial Railroad' and Transcendentalism: Apologia or Caricature?" *Nathaniel Hawthorne Review* 17.2 (1991): 5–9.

Yothers, Brian. "Terrors of the Soul: Religious Pluralism, Epistemological Dread, and Cosmic Exaltation in Poe, Hawthorne, and Melville." *Poe Studies: History, Theory, Interpretation* 39–40 (2006): 136–44.

### ***"Earth's Holocaust"***

Couch, Daniel Diez. "Setting Fires with Hawthorne: 'Earth's Holocaust' and Book Burning in Nineteenth-Century America." *Nineteenth-Century Literature* 78.2 (2023): 87–113.

Hostetler, Norman H. "'Earth's Holocaust': Hawthorne's Parable of the Imaginative Process." *Kansas Quarterly* 7.4 (1975): 85–98.

### ***"The Artist of the Beautiful"***

Brennan, Matthew C. "Simms, Hawthorne, and 'The Inutile Pursuit' of 'The Artist of the Beautiful.'" *The Simms Review* 14.2 (2006): 14–21.

Church, Joseph. "A Problem of Conception and Creation in Hawthorne's 'The Artist of the Beautiful.'" *Nathaniel Hawthorne Review* 32.2 (2006): 13–22.

Howard, June. "The Watchmaker, the Artist, and the Iron Accents of History: Notes on Hawthorne's 'The Artist of the Beautiful.'" *ESQ: A Journal of the American Renaissance* 28.1 (1982): 1–10.

McClay, Wilfred M. "The Lessons of Failure: Matter and Spirit in Nathaniel Hawthorne's 'The Artist of the Beautiful,'" in Dominique Marçais, dir., *Modes and Facets of the American Scene: Studies in Honor of Cristina Giorcelli*. Italo-Latino-Americana Palma; 2014. 79–94.

Newberry, Frederick. "'The Artist of the Beautiful': Crossing the Transcendent Divide in Hawthorne's Fiction." *Nineteenth-Century Literature* 50.1 (1995): 78–96.

Pfister, Joel, "The Cultural Job of Industrial Soul-Making," in Richard H. Millington, ed., *The Cambridge Companion to Nathaniel Hawthorne*. Cambridge UP, 2004. 47–54.

Urban, David V. "Evasions of the Finite in Hawthorne's 'Artist of the Beautiful.'" *Christianity and Literature* 54.3 (2005): 343–58.

### **"Drowne's Wooden Image"**

Hall, Julie. "A Source for 'Drowne's Wooden Image' and Hawthorne's Dark Ladies." *Nathaniel Hawthorne Review* 16.2 (Fall 1990): 10–12.

Newberry, Frederick. "Fantasy, Reality, and Audience in Hawthorne's 'Drowne's Wooden Image.'" *Studies in the Novel* 23 (1991): 28–45.

### **"Rappaccini's Daughter"**

Bensick, Carol Marie. *A Nouvelle Beatrice: Renaissance and Romance in "Rappaccini's Daughter."* Rutgers UP, 1985.

Cerulli, Anthony and Sarah L. Berry. "Nathaniel Hawthorne's Warring Doctors and Meddling Ministers." *Mosaic* 47.1 (2014): 111–28.

Franzosa, John. "The Language of Inflation in 'Rappaccini's Daughter.'" *Texas Studies in Literature and Language* 24.1 (1982): 1–22.

Greven, David. "Hawthorne and Influence: Reframing Tradition." *Nathaniel Hawthorne Review* 42.1 (2016): 1–15.

Güzel, N. Sibel. "The Cultural Discourse of a Cholera Pandemic, Misuse of Science and Hawthorne's Two Stories." *Interactions: Ege Journal of British and American Studies/ Ege İngiliz ve Amerikan İncelemeleri Dergisi* 22.1–2 (2013): 55–67.

Haviland, Beverly. "The Sin of Synecdoche: Hawthorne's Allegory against Symbolism in 'Rappaccini's Daughter.'" *Texas Studies in Literature and Language* 29.3 (1987): 278–301.

Hazlett, John Downton. "Re-Reading 'Rappaccini's Daughter': Giovanni and the Seduction of the Transcendental Reader." *ESQ: A Journal of Nineteenth-Century American Literature and Culture* 35.1 (1989): 43–68.

Savin, Ada. « Entre délices et maléfices : Le jardin dans "La fille de Rappacini" de Nathaniel Hawthorne », in Bernard Cottret et Anne-Marie Brenot, di. *Le Jardin : Figures et métamorphoses*. Éditions de l'Université de Dijon, 2005. 233–40.

Sayers, William. "Gardens of Horror and Delight: Hawthorne's 'Rappaccini's Daughter' and Boccaccio's *Decameron*." *Nathaniel Hawthorne Review* 32.1 (2006): 30–42.

Stein, Jordan Alexander. "Rappaccini's Son." *J19: The Journal of Nineteenth-Century Americanists* 9.1 (2021): 145–54.

### ***"Ethan Brand"***

Elbert, Monika. "Wharton's Hybridization of Hawthorne's 'Brand' of Gothic: Gender Crossings in 'Ethan Brand' and 'Bewitched'." *American Transcendental Quarterly* 17.4 (2003): 221–41.

Klingel, Joan E. "'Ethan Brand' as Hawthorne's 'Faust.'" *Studies in Short Fiction* 19.1 (1982): 74–76.

### ***"Feathertop"***

Butts, Leonard C. "Diorama, Spectroscope, or Peepshow: The Question of the Old German's Showbox in Nathaniel Hawthorne's 'Ethan Brand.'" *Studies in Short Fiction* 20.4 (1983): 320–22.

Demson, Michael. "The Ungovernable Puppets and Biopolitics of Hawthorne's Gothic Satires." *Nathaniel Hawthorne Review* 38.2 (2012): 72–92.

Elbert, Monika M. "Hawthorne's 'Hollow' Men: Fabricating Masculinity in 'Feathertop.'" *American Transcendental Quarterly* 5.3 (1991): 169–82.

Goldman, Eric. "Explaining Mental Illness: Theology and Pathology in Nathaniel Hawthorne's Short Fiction." *Nineteenth-Century Literature* 59.1 (2004): 27–52.

Monfort, Bruno. "Notice: 'Touffe-en-Plume. Légende moralisée.'" *La Semblance du vivant : contes d'images et d'effigie*. Trad. Ronald Jenn et Bruno Monfort. Éditions Rue d'Ulm, 2010. 272–80.

Weinauer, Ellen. "Hawthorne, Melville, and the Spirits." *Hawthorne and Melville: Writing a Relationship*. Ed. Jana L. Argersinger and Leland S. Person. U of Georgia P, 2008. 297–320.

Westbrook, Ellen E. "Exposing the Verisimilar: Hawthorne's 'Wakefield' and 'Feathertop.'" *Arizona Quarterly* 45.4 (1989): 1–23.